



La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WLF
22.000,00	Bonasso Filippo	DL BBT IT	WF 3

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2022-Aug-04 19:28

Oggetto dell'approvvigionamento

Assistenza da parte dei vigili del fuoco di Mules per la giornata delle porte aperte e del family day 2022

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti ☐

Motivazione

Documenti

 20220917-18 GPA_Vigili del fuoco Mules.docx

Stato Capo Area

zugestimmt / approvato Gruber Julia / 2022-Aug-03 18:41

Commento Capo area

Conferma dell'incarico

Stato Controlling

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2022-Aug-04 11:35

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2022-Aug-04 10:56

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2022-Aug-04 19:28

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Mazzucato Arturo Piero

Gestore dei contratti

Bonasso Filippo

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr.

1. Beantragende Stelle

Kommunikation

2. Auftragsbezeichnung

Am 17. und 18. September 2022 werden der Family Day für die Familien der BBT-Mitarbeiter und der Tag der offenen Tür 2022 auf der Baustelle Mauts stattfinden.

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Am 17. und 18. September 2022 werden der Family Day für die Familien der BBT-Mitarbeiter und der Tag der offenen Tür 2022 auf der Baustelle Mauts stattfinden. Die erste Veranstaltung findet von 11.00 bis 16.30 Uhr statt. Der Tag der offenen Tür beginnt hingegen um 9.30 Uhr und endet um 17.30 Uhr.

Bei dieser Gelegenheit wird die Freiwillige Feuerwehr Mauts die folgenden Dienste anbieten.

17. September 2022, Family Day für die Mitarbeiter der BBT:

- 4 Feuerwehrleute für den Brandschutzdienst von 11:00 Uhr bis 15:00 Uhr
- 1 Tankwagen von 11:00 bis 15:00 Uhr
- Mittagessen für alle Mitarbeiter und Familienmitglieder (nach abgerechnetem Verbrauch)

18. September 2022, Tag der offenen Tür:

- Koordinierung Linienbusse vom Bahnhof Sterzing mit 2 Feuerwehrleuten von 8:30 bis 18:30 Uhr.
- Koordinierung Linienbusse vom Bahnhof Franzensfeste mit 2 Feuerwehrleuten von 8:30 bis 18:30 Uhr.
- Baustellenkoordination am Baustelleingang Mauts mit 2 Feuerwehrleuten von 8:30 bis 18:30 Uhr.

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre n.

1. Struttura richiedente

Comunicazione

2. Denominazione dell'incarico

Il giorno 17 e 18 settembre si svolgeranno rispettivamente il family day dedicato alle famiglie dei collaboratori BBT e la giornata delle porte aperte 2022 nel cantiere di Mauts.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Il giorno 17 e 18 settembre si svolgeranno rispettivamente il family day dedicato alle famiglie dei collaboratori BBT e la giornata delle porte aperte 2022 nel cantiere di Mauts. Il primo evento sarà dalle ore 11:00 alle ore 16:30 mentre la giornata delle porte aperte inizierà alle ore 9:30 per terminare alle 17:30.

In tale occasione i vigili del fuoco volontari di Mauts forniranno i seguenti servizi.

17 settembre 2022, family day dedicato ai collaboratori BBT:

- 4 vigili per servizio antincendio dalle 11:00 alle 15:00
- 1 autobotte dalle 11:00 alle 15:00
- Pranzo per tutti i collaboratori e famigliari (cifra a consuntivo)

18 settembre 2022, giornata delle porte:

- Servizio coordinamento bus di linea dalla stazione di Vipiteno con 2 vigili dalle 8:30 alle 18:30
- Servizio coordinamento bus di linea dalla stazione di Fortezza con 2 vigili dalle 8:30 alle 18:30
- Servizio coordinamento cantiere ingresso di Mauts con 2 vigili dalle 08:30 alle 18:30



- Ordnungsdienst Baustelle Eisack mit 2 Feuerwehrleuten von 8:30 bis 18:30 Uhr.
- Ordnungsdienst Baustelle Eisack für den Portalzugang im Tunnel auf der Baustelle Mules von 8.30 Uhr bis 18.30 Uhr
- Kontrolldienst mit 2 Feuerwehrleuten auf der Baustelle Muls von 08:30 bis 18:30 Uhr
- Notdienst mit 8 Feuerwehrleuten von 8:30 Uhr bis 18:30 Uhr.
- Tankwagen von 08:30 bis 18:30 Uhr
- Reinigungsdienst der Toiletten von 8:30 Uhr bis 18:30 Uhr
- Essensgutscheine für die BBT-Mitarbeiter und Lieferanten (nach abgerechnetem Verbrauch)
- Abendessen nach der Veranstaltung für die Mitarbeiter (nach abgerechnetem Verbrauch)
- Servizio d'ordine cantiere Isarco con 2 vigili dalle 8:30 - 18:30
- Servizio d'ordine con 2 vigili per accesso portale in galleria al cantiere di Mules dalle 8:30 alle 18:30
- Servizio di controllo con 2 vigili al cantiere di Mules dalle 08:30 alle 18:30
- Pronto intervento 8 con 8 vigili del fuoco dalle 8:30 alle 18:30
- Autobotte dalle 8:30 alle 18:30
- Servizio pulizia bagni dalle 8:30 alle 18:30
- Buoni pasto per collaboratori BBT e fornitori (a consuntivo)
- Cena post evento per collaboratori (a consuntivo)

4. Begründung des Auftrages

Die oben genannten Dienstleistungen sind unerlässlich, um den großen Zustrom von Menschen auf der Baustelle anlässlich des Tages der offenen Tür zu bewältigen und die Sicherheit und ein schnelles Eingreifen im Ereignisfall angesichts der Verantwortung, die die BBT SE bei dieser Gelegenheit als Organisator der Veranstaltung übernimmt, zu gewährleisten. Darüber hinaus ist dieses Jahr auch ein Familientag für die Familien der BBT-Mitarbeiter geplant.

Die Veranstaltung findet auf dem Gebiet von Muls statt und daher muss die Freiwillige Feuerwehr von Muls nach territorialer Zuständigkeit einbezogen werden.

Die Preise für die Fahrzeuge und die Feuerwehr sind im Landesgesetz Nr. 15/2002 idgF festgelegt.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

In Anbetracht des Gesamtbetrages der anzuschaffenden Leistung wird vorgeschlagen, den Vertrag für die

4. Giustificazione dell'affidamento

I servizi come sopra elencati sono irrinunciabili per gestire l'ingente afflusso di persone al cantiere nell'occasione della Giornata delle porte aperte e garantire la sicurezza ed un intervento rapido in caso di necessità a fronte delle responsabilità che BBT SE si assume in tale occasione in quanto organizzatore dell'evento. Inoltre, quest'anno è previsto anche un family day dedicato alle famiglie dei collaboratori BBT.

La manifestazione si svolge sul territorio di Muls e dunque devono essere coinvolti i vigili del fuoco volontari di Muls, per competenza territoriale.

I prezzi per i mezzi e i vigili sono stabiliti dalla legge provinciale 15/2002 e s.m.i.

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti

Tenuto conto dell'importo complessivo del servizio da acquisire, si propone di aggiudicare il contratto per la



gegenständliche Lieferung mittels Direktvergabe gem. Art. 36, Absatz 2 lit. a) des G.v.D. Nr. 50/2016 an die Freiwillige Feuerwehr Maults, 39040 Freienfeld Gerätehaus Tel. u. Fax: 0472/771103 zu vergeben.

fornitura in oggetto attraverso affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016 alla ditta Freiwillige Feuerwehr Maults, 39040 Freienfeld Gerätehaus Tel. u. Fax.: 0472/771103

MwSt. Nr.90006680210

6. Ort der Leistungsdurchführung

Maults

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Maults

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

17./ 18. September 2022

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

17.18 settembre 2022

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

22000,00 Euro

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

22000,00 Euro

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht der Art des gegenständlichen Auftrages sind keine Kautions oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers erforderlich.

9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione del carattere del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel sind im Budget 2022 unter dem Projektcode 2KC0KE003 und 2KC0KE027 enthalten

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie saranno coperte nel Budget 2022. Il Piano di Impiego 2022, approvato con deliberazione 3 alla Tipologia di Costo 2KC0KE003.

11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Filippo Bonasso

11. Collaboratori proposti per la gestione del Contratto

Filippo Bonasso

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Julia Gruber

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva

Julia Gruber



Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato	
Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	